**Сура: «аш-Шу́ра́»**

**42-Сура «Мешвера» (меслят авун)**

Мергьяметлу, Регьимлу Аллагьдин тIварцIелди!

1. ХIа́, ми́м. (*мана* - *Аллагьдиз хъсан чида*)
2. Г Iайн, си́н, къа́ф.
3. Гьа икI - вагьй\* ракъурна инандирмишзава Ваз ва валай вилик хьайибурузни - Къудратлу (*Гзаф Гужлу*), Камаллу Аллагьди!
4. Цавара вуч аватIани, ва чилел вуч алатIани - (са) Адаз талукь я (*виридан иеси - Ам я*). Ва Ам - Вине Авайди, ЧIехиди я!
5. Цавар чпин винелай пад-пад жез гьазур я (*ирид цаварикай гьар сад вичин кIаник квайдан винел* *хъиткьин жез мукьвал я -* *Аллагьдин гьейбатдикай, чIехивиликай кичIе яз*). Ва малаикри чпин Раббидиз гьамд гъиз Ам пак ийизва, ва (абуру - гунагьар) багъишламишунтIалабзава (*Адавай*) чилел алайбуруз (*астагъфир ийизва муъминриз*). Эхь! Гьакъикъатда, Аллагь - Гьам я Багъишламишдайди, Регьимлуди!
6. Ва чпи, Адалай гъейри (масадбур - *гъуцар*) архаяр ва куьмекчияр яз къачурбур - абурал Аллагьди гуьзчивал ийизва (*абуру ийизвай амал хуьзва - жаза гун патал*), ва вун абурал - векил (тапшурмишнавайди) туш.
7. Ва гьа икI - Чна ваз вагьй\* ракъурна инандирмишнава Къуръан араб чIалалди, вуна «Умму-ль-къура́»-диз («хуьрерин дидедиз» - *яни вири хуьрерикай, шегьеррикай виридалайни кьилинди тир* - Меккадиз) ва адан патарив гвайбурузни игьтиятвал авунин хабар гун патал, ва вуна (абуруз) - виче са шакни авачир «КIватIунин Йикъакай» (*вири кIватI хъийидай Къияматдин Йикъакай*) игьтиятвал авунин хабар гун патал. Са кIватIал (*абурукай*) Женнетда жеда, ва са кIватIал - «Саѓьи́р»\*- да (*Ялавда*).
8. Ва эгер Аллагьдиз кIан хьанайтIа, Ада абурукай са уьммет (*дуьз рекьел алай сад тир жемят*) ийидай. Амма, Ада Вичин регьимдик Вичиз кIан хьайиди кутазва. Ва зулумкарриз - я арха, я куьмекчи жедач!
9. Я тахьайтIа абуру Адалай гъейри (*маса*) архаяр кьунвани? Бес, Аллагь - (са) Ам я (*гьакъикъи*) Арха! Ва (са) Ада кьейибурал чан хкизва, ва (са) Ам - гьар са шейинал къудратлу я!
10. - Ва гьи карда куь арада чаравал хьайитIани, а кардин дуван атIун - Аллагьдиз я. «Гьа ихьтинди я Аллагь, зи Рабби! Адал за таваккул\* ийизва, ва Адан патав зун (*зи гьар са карда*) элкъвена хквезва». -
11. (Ам я)- Цаварни чил Яратмишайди! Ада квез квекай чпикай жуьтер (папар) авунва, ва маларикайни (*гьайванрикайни*) - жуьтербур (*эркек*-*дишиди яз*),- адалди Ада куьн гзафарна чукIурзава. Адаз ухшар (*тешпигь*) хьтин са шейни авач, ва Ам - (Гьар са) Ван Къведайди, Вири Аквадайди я!
12. Са Адаз талукь я (*са Адан ихтиярда ава*) цаваринни чилин «хазинайрин куьлегар». Ада Вичиз кIанидаз ризкьи (*пай*) гегьеншарзава, ва дар ийизва (*тIимиларзава -* *Вичиз кIанидаз*). Гьакъикъатда, Адаз гьар са шейиникай (*лап* *хъсан*) чизва!
13. Къанунламишнава Ада квез (*ачухдиз баян гана ва тайинарнава*) диндикай: Ада Нугьаз эмир авурди, ва Чна ваз вагьй\*- далди инандирмиш авурди, ва Чна Ибрагьимаз, Мусадиз, Исадиз эмир авурди: «Бес, дуьздиз кьиле твах куьне Дин, ва чара (*пай*) жемир куьн адан гьакъиндай». - «ЧIехи» (*яни гзаф залан*) я мушрикриз вуна абуруз эверзавай кар (*тавѓьид*). Аллагьди хкязава Вичихъ Вичиз кIаниди, ва Вичин патав дуьз рекьел гъизва вич (Адахъ) элкъвез хквезайди». -
14. Ва чара хьана абур - анжах, чпин патав чирвал атайдалай кьулухъ абурун арадавай мидявилиз (*зулумдиз*) килигна. Ва эгер виликдай хьайи ви Раббидин патай Келима хьаначиртIа, тайин тир вахтуналди(*муьгьлет гунин*),- абурун арада дуван атIудай. Ва гьакъикъатда чпел абурулай гуьгъуьниз Ктаб ирс яз гьалтайбур - адан гьакъиндай «шаклувиле твадай» шакда ава.
15. Ва гьавиляй эвера (вуна) адахъ (*а* *Дуьз* *диндиз*), ва ваз эмирнавайвал дуьздиз дин кьиле тухун давамара. Ва табий жемир вун абурун гьевесриз, ва лагь: «За, Аллагьди авуднавай (гьар са) Ктабдихъ инанмишвалнава. Ва заз куь арада адалатлувал авун эмирнава! Аллагь я - чи Рабби ва куь Рабби; чаз чи амалар (*чна авур крарин саваб*) жеда, ва квез - куь амалар (*куьне авур крарин жаза*). Чи арадани куь арада мад «субут авун» жедач (*Гьахъ - ачух хьанва, ва чна квехъ* *гьуьжетар хъийидач делилар гъиз*). Аллагьди чун (вири) кIватI хъийида, ва Адан патав я - элкъвена хтун!»
16. Ва чпи, (*муъминрихъ галаз*) гьуьжетарзавайбур Аллагьдин (*ва Адан диндин*) гьакъиндай, вични Адаз (*Адан диндиз муъминри иман гъана муьтIуьгъвал авуналди*) жаваб ганвайдалай кьулухъ - абурун (*яни а гьуьжетзавай кафир ксарин*) делил субутсузди (*чIуруди* *ва* *квахьдайди*) я, абурун Раббидин вилик. Ва абурал (Адан) ажугъ жеда (*и* *дуьньяда*), ва абуруз къати азаб жеда (*Жегьеннемда*)!
17. Аллагь я - (*виче*) гьакь (*дуьзвал*) аваз Ктаб (*Къуръан ва амай пайгъамбаррин ктабарни -* авудна) ракъурнавайди, ва «терезарни» (*яни* адалатлувални). Ва ваз гьинай чир жеда кьван, белки (*Къияматдин* *Югъ алукьдай*) Сят\* мукьвал ала?!
18. Ам (*Къияматдин* *Югъ*)алукьуник тади кутазва адахъ инанмишвал тийизвайбуру (*ам ягьанатрай кьуна*). Амма, чпи адахъ инанмишвал авунвайбуруз адакай кичIезва (*къурхулу я*) ва абуруз ам гьахъ тирди чизва. Дугъриданни (*эхь*)! Чпи Сятдин\* гьакъиндай гьуьжетарзавайбур - (гьакъикъатда) яргъал ягъалмишвиле ава.
19. Аллагь Вичин лукIар патал лап юмшагъди (*гзаф хъсанвалдайди*) я, ва Ада пай (*няметар*) гузва Вичиз кIанидаз. Ва Ам - Къуватлуди, Гзаф Гужлуди я!
20. Низ - Ахиратдиз (*ам патал*) «ник цаз» (*къазанмишиз*) кIанз хьайитIа, Чна адаз адан «ник цун» (*диндар* *крарин саваб*) артухарда. Ва низ (са) и дуьньядиз (*ам патал*) «ник цаз» (*къазанмишиз*) кIанз хьайитIа, Чна адаз гуда адакай, ва адаз Ахиратда са пайни (*несибни*) жедач!
21. Я тахьайтIа абуруз (*мушрикриз*) шерикар авани абуруз динда - Аллагьди ихтияр гун тавунвай крар къанунламишнавай?! Ва эгер «КъетIи Келима» (*Аллагьдин патай Къияматдин Йикъалди муьгьлет гунин къаза - кьадар*) авачиртIа, абурун арада дуван атIудай (*и дуньяда - мушрикриз азаб гудай*). Гьакъикъатда, зулумкарриз (м*ушрикриз, кафирриз*) - абуруз азиятлу азаб жеда (*Ахиратда*)!
22. Ваз аквада зулумкарар чпи къазанмишайдан гьакъиндай (*адан жазадикай*) лап кичIезваз - ам (*азаб*) абурун кьилел атай чIавуз. Ва чпи, иман гъана диндар амал авурбур - Женнетрин багълара жеда, абуруз чпин Раббидин патав абуруз (*няметрикай*) вуч кIан хьайитIани жеда. Гьа ам я - чIехи регьим (*тамам* *нямет, еке агалкьун*)!
23. Гьа адалди - Аллагьди шад хабар гузва, иман гъана диндар амал авур Вичин лукIариз. Лагь: «За квевай адахъ (*квев Къуръан агакьарунай, гьахъ - диндихъ эверунай*) гьакъи тIалабзавач - (*заз кIанзава*) анжах кIанивилин (*ва дуствилин*) алакъаяр (*зини куь арада авай*) мукьва-кьиливилиз килигна; ва ни хъсан (*диндар*) кар ийиз зегьмет къачуртIа, Чна адаз а карда хъсанвал (*саваб*) артухарда. Гьакъикъатда, Аллагь - Гзаф Багъишламишдайди, Гзаф Шукурлуди я!
24. Я тахьайтIа абуру ада (*Пайгъамбарди*) Аллагьдикай тапарар къундармишнава лугьузвани?! Бес (нагагь вуна акI ийиз хьанайтIа) - эгер Аллагьдиз кIан хьайитIа - Ада ви рикIел муьгьуьр эцигдай (*яни ви акьул кIевна* *ийиз тадачир*). Ва квадарзава Аллагьди таб ва тестикьарзава гьахъ Вичин Келимайралди. Гьакъикъатда, Адаз - хурара (*рикIера*) авайди (*вири*) чизва!
25. Ва Ам я Вичин лукIаривай туба кьабулзавайди, ва писвилерилай гъил къачузвайди - ва Адаз куьне вуч ийизватIани чизва!
26. Ва жаваб гузва (Ада) инанмишвал авуна ва диндар амал авурбуруз (*абурун* *дуьайриз, ялварриз*), ва артухрни ийизва (Ада) абуруз Вичин чIехи регьимдикай. - Амма кафирар - абуруз кIеви азаб жеда!-
27. Ва эгер Аллагьди Вичин (*вири*) лукIариз ризкьи (*паяр*) гегьеншарнайтIа, - (гьакъикъатда) абуру зулум ийидай чилел, амма Ада авудзава (*ризкьи, няметар* тайин тир) кьадардалди Вичиз кIанзавайвал. Гьакъикъатда Ам - Вичин лукIарикай (вири) хабар авайди, (абур) аквазвайди я!
28. Ва (анжах) Ам я - марф авудзавайди абурун умуд атIанвайдалай кьулухъ ва Вичин регьим (*гьарна*) чукIурзавайди. Ва Ам я - Хъсан Арха, Гьамддиз Лайихлуди!
29. Ва Адан делилрикай я (*Адан лап къудратлувал къалурзавай*) - цавар ва чил халкьун, ва Ада анра (кьвенани) чукIурнавай «чилел къекъвезвай затIарни» (*гьайванар ва маса чан алай* *затIар*). Ва Ам абур Вичиз кIан хьайила (*виридал чан хкана Къияматдин Юкъуз*) кIватI хъийиз, - къудратлу я!
30. Ва куь кьилел атай гьар са мусибат (*бала*) - ам куь гъилери къазанмишайдаз (*куьне авур гунагьриз*) килигна я, ва гзафбурулай Ада гъил къачузва.
31. Ва жедач квевай (садавайни Адан къудратлувал) ажиз ийиз чилел (*хкечIиз* *Адан азабдикай*), ва авач квез Аллагьдилай гъейри я арха, я куьмекчи!
32. Ва Адан делилрикай (*лишанрикай*) я - гьуьлелай физвай дагълар хьтин чIехи гимияр.
33. Эгер Адаз кIан хьайитIа, Ада гар секинарда, ва абур юзун тийизвайбур яз адан (*гьуьлуьн цин*) винел аламукьда. Гьакъикъатда, а карда - гьар са гзаф сабурлудаз, гзаф шукурлудаз делилар (*ибретар*) ава.
34. Ва я (эгер кIан хьайитIа) Ада, абуру къазанмишайдаз (*авур гунагьриз*) килигна абур тергда (*батмишарда*), ва Ада гзафбурулай гъил къачузва.
35. (Тергда - гунагьрин жаза гун яз) - Ва Чир хьун патал Чи делилрин (*аламатрин, аятрин*) гьакъиндай гьуьжетар ийизвайбуруз чпиз «(къутармиш жез) катдай чка» авачирди!
36. Ва вуч шеъ (*Ада*) квез ганватIани - ам дуьньядин уьмуьрдин «алатна фидай нямет» (*фана жедай затI*) я. Ва Аллагьдин патав гвайди (*саваб,* *Женнет*) - лапни хийирлу ва лапни яргъал (*гьамишалугъ яз*) амукьдайди я - чпи инанмишвал авуна, чпин Раббидал таваккул\* ийизвайбуруз, -
37. Ва чеб чIехи гунагьрикай ва мурдарвилерикай (*алчахвилерикай*) яргъаз жезвайбуруз ва чпиз хъел атайла (*садан*) абуру (*адаз*) багъишламишзава,
38. Ва чпи, чпин Раббидиз жаваб гайибуруз (*Ада эверайла тавгьид\*-дихъ ва муьтIуьгъ хьунихъ*) ва капI кьиле тухвайбуруз, ва абурун карни (*адетни- са лазим кар хьайила*) - чпин арада мешвера (меслят) авун я, ва Чна чпиз пай ганвайдакай (*Аллагьдин рекье*) харжавайбуруз,
39. Ва чпи, (*масабурун патай*) чпел зулум атайла (*жаваб хгуз*) винел пад къахчузвайбуруз.
40. Ва писвилин (*пис кардин*) гьакъи (*жаза*) - адаз ухшар (*барабар*) тир писвал я. Амма ни гъил къачуртIа (*вичиз* *писвал авур касдилай*) ва (*чпин арарда*) меслят авуртIа, адан саваб Аллагьдал ала. Гьакъикъатда, Адаз зулумкарар кIандач!
41. Ва гьакъикъатда, вичиз зулум авурдалай кьулухъ жаваб хгана гъалибвал къахчурди - ахьтинбуруз аксивалдай «рехъ» авач (*яни абурал туьнбуьгь алач*).
42. А «рехъ» (*жавабдарвал истемиш хъувуна жаза гун*) ава анжах - инсанриз зулум ийизвайбурун ва са гьакьни (*ихтиярни*) авачиз чилел зулумвилер ийизвайбурун аксина. Ахьтинбур - абуруз (*Къияматдин Юкъуз*) азиятлу азаб жеда!
43. Ва (гьакъикъатда) - ни сабур авунатIа ва багъишламишнатIа, гьакъикъатда ам - кьетIъивилин (*ва я:* къетIивал (*кIевивал*) авун лазим) крарикай я.
44. Ва вуж Аллагьди (*дуьз рекьикай*) ягъалмишвиле туртIа - бес адаз Адалай кьулухъ арха (куьмекчи) жедач. Ва ваз аквада зулумкарар, абуруз азаб акурла, абуру лугьуз: «Авачни элкъвена хтуниз (*дуьньядиз*) са рехъ?»
45. Ва ваз аквада абур, адав (*ЦIув*) вугана, агъузвиликай чеб умунлу (*ажузвал аваз михьиз муьтIуьгъ*) яз - чинеба са гьяле килигиз (*лап кичIевиляй*). Ва инанмишвал авурбуру лугьуда: «Гьакъикъатда, еке зиянвал хьайибур абур я, Къияматдин Юкъуз чпивай чеб ва чпин хзанар квахьайбур (*гъиляй акъатайбур*)». Эхь! Гьакъикъатда, зулумкарар гьамишан азабда жеда!
46. Ва хьанач абуруз, чпиз куьмек гуз жедай архаяр-куьмекчияр Аллагьдилай гъейри. Ва вуж Аллагьди ягъалмишвиле туртIа, адаз са рехъни авач (*къутармиш жедай*).
47. Жаваб це куьне (*эй кафирар*) куь Раббидиз (*иман гъана Адаз муьтIуьгъвал ая*) - вич элкъуьриз тежедай Югъ къведалди Аллагьдин патай. Жедач квез а Юкъуз «къутармиш жез катдай чка», ва жедач квез инкарни авун (*куь гунагьар*)!
48. Ва эгер абур (*иман гъуникай* патахъ) элкъвейтIа, - бес Чна вун абурал хуьдайди (*абуру ийизвай крар хуьз ахпа гьахъ- гьисаб тухудай гуьзчи*) яз ракъурнавач эхир, вал алайди анжах (*Ислам- дин*) агакьарун я. Ва гьакъикъатда, Чна инсандив Чи регьимдин (*няметдин*) дад акваз турла, ада адалди шадвалзава, ва эгер чпин гъилери авурдаз (*авур* *гунагьриз*)килигна абурув писвал агакьайтIа - (бес) гьакъикъатда инсан гзаф инкарлуди жезва.
49. (Са) Аллагьдиз талукь я цаварин ва чилин гьакимвал (*иесивал*). Ада Вичиз кIан хьайи шеъ халкьзава. Ада Вичиз кIан хьайидаз (анжах) руш - аялар багъишзава, ва багъишзава Вичиз кIанидаз (анжах) эркек -аялар,
50. Ва я (багъишзава) Ада абур (*кьве жинсиникайни яз*) жуьтдиз - эркекбурни дишибур. Ва Вичиз кIаниди Ада ийизва аял тежедайди яз. Гьакъикъатда, Ам - вири чидайди, къудратлуди я!
51. Ва виже къведач инсандиз Аллагь адахъ галаз рахана (маса са тегьердани): анжах вагьй\*-далди (*Аллагьди пайгъамбардин рикIе* *твазвай инандирмишунин* *рахуналди*), ва я «пердедин» кьулухъай (*рахун яз- Муса пайгъамбардихъ хьиз*), ва я Ада векил (*Джабраиль* *малаик*) ракъурна ва ада Адаз кIани кар вагьй\*- ийизва (*инандирмишзава, лугьузва пайгъамбардиз*) Адан изиндалди (*яни Аллагь инсаниятдихъ галаз анжах и пуд саягъда рахазва пайгъамбаррилай*). Гьакъикъатда Ам - вине тирди, камаллуди я!
52. Ва гьа икI (*виликдай расулриз Чна вагьй\*- далди инандирмишайвал*) - Чна ваз вагьй\*- далди инандирмишнава Чи Кардикай тир «Руьгь»(*яни* Къуръан *ва ада авай шариат - инсандиз и дуьньядани ва Ахиратдани анжах хийир жедай рехъ къалурзавай. ГьикI руьгьди бедендал чан гъизватIа- гьакI Къуръанди Дуьз рекьикай ягъалмишвилевай акьулдал чан гъизва, ам дуьз рекьеваз тухузва*). Ваз Ктаб (*виликдай Чна ракъурай Ктабар*) вуч ятIа ва Иман вуч ятIа чизвайди тушир, амма Чна ам (*Къуръан*) нур яз авуна - адалди Чна Чаз кIан хьайиди Чи лукIарикай дуьз рекьел гъизвай. Ва гьакъикъатда вуна къалурзава «Дуьз рехъ» -
53. Аллагьдин рехъ, Вичиз цавара вуч аватIани ва чилел вуч алатIани (вири) талукь тир. Эхь! Аллагьдин патав (вири) крар хквезва (*Ва Ада виридаз - эвез хгуда*)!

**Сура «аз-Зухруф»**

**43 - Сура «Безекар»** (*Безетмишдай, гуьрчегардай затIар: къизил..*)

Мергьяметлу, Регьимлу Аллагьдин тIварцIелди!

1. ХIа́, ми́м. (*мана* - *Аллагьдиз хъсан чида*)
2. Кьин кьазва (*гафаризни, манадизни*) ачух Ктабдал (*Къуръандал*)!
3. Гьакъикъатда Чна ам араб чIалал, Къуръан яз (*яни* регьятдиз, хъсандиз, гзаф кIелдай Ктаб *яз*) авунва\* (*авуднава*), куьне (фикир - фагьумна) кьатIун патал,
4. Ва гьакъикъатда ам (*Къуръан*) Чи патав «Диде (*Асул*) - Ктабда» (*Лавгь́-Магь́фу́зда\*, «Хуьзвай Кьул»-уна*) вине тирди (*кьакьан дережадин*),лап камаллуди (ва дуьз мягькемди) я!
5. Бес Чна квекай михьиз элкъуьрдани кьван «РикIел Гъун» (*Къуръан авудун акъвазардани кьван*) куьн сергьятар чIурзавай ксар тирвиляй (*Къуръандикай элкъвенвайбур я лагьана*)?!
6. Ва гьикьван (*гзаф*) пайгъамбарар Чна эвелимжибурун (*сифте* *халкьарин*) кьилив ракъурнай!
7. Ва гьи пайгъамбар абурун патав атанатIани, абуру адакай ягьанатар ийиз хьана.
8. Ва Чна тергнай абурулайни (*ви халкьдилайни, эй Пайгъамбар*) зурбабур гужлувилиз, ва хьана алатнава эвелимжибурун мисалар (*михьиз терг авунин*).
9. Ва эгер вуна абурувай: «Вуж я цавар ва чил халкьнавайди?» - хабар кьуртIа, абуру гьакъикъатда лугьуда: «Абур - Гзаф Гужлуда, Вири Чидайда (*Аллагьди*) халкьнава».
10. (Ам я)- Вичи куьн патал чил экIянавайди (*мес*) яз авунвайди, ва ана квез рекьер авунвайди куьн дуьз рекье гьатун патал!
11. Ва (Ам я) - Вичи (лазим) кьадардалди цавай яд авуднавайди - ва чан гъана Чна адалди чансуз уьлкведал (*кьенвай чилел*). - Гьа икI -куьнни ахкъудда (куь сурарай *- чан хкана*)! -
12. Ва (Ам я)- Вичи (*гьайванрин, набататрин*) вири жуьреяр халкьнавайди ва квез гимийрикайни, маларикайни (*девеяр*) куьн (*вичел*) акьахна фидай затIар авунвайди,
13. Куьн абурун далуйрал (*винел*) хкаж (*тестикь*) жедайвал, ахпа куьн абурал хкаж (*тестикь*) хьайила, (*куьне*) куь Раббидин нямет рикIел гъун патал, ва лугьун патал куьне: «Лап Пак я Ам, Вичи чаз им муьтIуьгъарайди, бес чун а кардиз такьатлу тушир эхир (*чалай а кар алакьдачир*)!
14. Ва гьакъикъатда, чун чи Раббидин патав элкъвена хкведа!»
15. Ва абуру (*мушрикри*) Адан лукIарикай (*бязибур*) Адаз пай\* яз авунва (*малаикар Аллагьдин рушар\* я луьузва*). Гьакъикъатда, инсан - гзаф инкардайди, (*вичин* *куфр, инкарун*) ачухардайди я!
16. Я тахьайтIа Ада, Вичи халкьзавайбурукай (*Вичиз*) «рушар» къачуна (ва) куьн рухваяр гуналди хкянавани?!
17. Вични, абурукай садаз абуру чпи Мергьяметлудаз талукьарнавай хьтиндакай (*яни: адаз руш аял хьуникай*) шад хабар гайила, адан чин (ажугълувиляй) чIулав жезва - вич гъамуни кьуна(рахан тийиз. *Бес гьикI ада вичиз такIан кар - Аллагьдиз талукьарзава?!*)
18. Ва бес, вич (*лап гъвечIи чIавалай*) безекрин (*безетмишдай затIарин*) юкьва чIехи жезвай ва вичивай гьуьжетра ачухдиз субут ийиз тежезвайди (*яни зайиф* *руш- аял* *абуру Адаз талукьарзавани, вуч менфят ава кьван адакай Адаз. Абурун акьулди кьатузвачни*)?!
19. Ва абуру - чеб Мергьяметлудан лукIар тир малаикрикай - рушар (*дишибур*) авунва. - Бес абуру, абур (*малаикар Аллагьди*) халкь ийидайла шагьидвалнани?! - Бес, кхьида абурун «шагьидвалун» (*малаикар Аллагьдин рушар я луьун*) ва абурувай хабарни хкьада!
20. Ва абуру лагьана: «Эгер Мергьяметлудаз кIан хьанайтIа, чна абуруз ибадат ийидачир». Абуруз (*чпи* *лугьузвай*) а кардин гьакъиндай са чирвални (*делилни*) авач, абуру анжах «гьакIан кьатIунар» (*гиманар, тапарар*) къундармишзава.
21. Я тахьайтIа Чна абуруз адалай (*Къуръандилай*) вилик Ктаб багъишнавани, чпини ам мягькемдиз кьунвай (*кьиле тухузвай*)?!
22. Аксина, абуру лагьанай: «Гьакъикъатда, чаз чи бубаяр са «диндин рекьел» алаз жагъана, ва чун абурун гелера аваз дуьз фида».
23. - Гьа икI - гьи хуьруьз Чна валай виликни гьар гьи «игьтиятвал авунин хабар гудайди» (*яни пайгъамбар*) ракъурнайтIани, абурун гурлувилелди (*кефина*) дуланамиш жезвай агьалийри (*девлетлуйри, чIехибуру*) анжах лугьуз хьана: «Гьакъикъатда, чаз чи бубаяр (*са флан*) диндал алаз жагъана ва гьакъикъатда чун абурун «гелериз» (*рекьериз*) табий жеда». -
24. Ада (*игьтиятвилин хабардарчиди*) лагьана: «Бес, эгер зун куь патав квез куь бубаяр алаз жагъай рекьелайни дуьз рехъ гваз атанватIани (*куьн абурун гелераваз фидани*)?! Абуру лагьана: «Гьакъикъатда, чна - куьн гваз ракъурнавай кардихъ кафирвалзава».
25. Ва Чна абурулай интикъам къахчуна (*кьисас къахчуна,* *михьиз тергна*). Бес килиг вун, гьихьтинди хьанатIа таб яз кьурбурун эхир!»
26. Ва (рикIел гъваш *вуна абурун*) Ибрагьим вичин бубадиз ва вичин халкьдиз лагьай чIавуз: «Гьакъикъатда, зун куьне ибадатзавай шейэрикай яргъа (*михьи*) я,
27. Вичи зун Яратмишдалай гъейри - гьакъикъатда, Ада зун дуьз рекье аваз тухуда!»
28. Ва ада ам (*тавѓьиддин келима*) вичин несилра амукьдай келима яз авуна, белки абур элкъвена хквен (*адан диндал*).
29. Аксина (*хтанач абур ва бубаяр дуьз диндал*). За (*муьгьлет хгана,* дуьньядин) няметар ишлемишдай мумкинвилер гана ибурузни (*мушрик -арабриз*) ва абурун бубайризни, та абурун патав гьахъ (*Къуръан*) ва (*баян гана, делилар гъана Дуьз рехъ*) ачухардай расул къведалди.
30. Ва абурун патав гьахъ (*Къуръан*) атайла, абуру лагьана: «Им - суьгьуьр я, ва гьакъикъатда чна адахъ кафирвалзава».
31. Ва абуру (*мушрикри*) лагьана: «Бес авуднайтIа и Къуръан са чIехи (*девлетлу, нуфузлу*) касдал и кьве шегьердай (*Меккадай ва ТIа́ифдай*)!»
32. Бес абуру пайзавани ви Раббидин регьим (*пайгъамбарвал*)? Чун я абурун арада абурун майишат пай авунвайди и дуьньядин уьмуьрда. Ва Чна абурукай садбур муькуьбурулай дережайриз хкажнава, абурун садбуру муькуьбур къуллугъдиз кьун патал (*садбур муькуьбуруз муьтIуьгъ жедайвал дуланажагъда*). Ва ви Раббидин регьим (*Женнет*, *пайгъамбарвал*) гзаф хъсан я абуру кIватIзавайдалай!
33. Ва эгер инсанар вири са уьммет (*Чна кафирриз девлетар гайила авам ксари абур Чи кIани ксар я лагьана фикирна, куфрдал алай са жемят*) жедай игьтиятвал авачиртIа, дугъриданни Чна Мергьяметлудахъ кафирвалзавайдаз абурун кIвалериз гимишдикай къавар ийидай, ва гурарарни (*гурар кIарарни*) абуралди (чеб) хкаж жезвай.
34. Ва абурун кIвалеризни (*гимишдин*) ракIарар, ва (*гимишдин*) тахтарни абурал (чеб) кьуьнт яна агалт жезвай.
35. Ва (*гудай Чна абуруз*) безекарни (къизиларни). Абур вири - анжах и дуьньядин вахтуналди ишлемишдай няметар я, амма Ахират ви Раббидин патав - (Аллагьдикай) кичIебуруз жеда.
36. Ва вуж Мергьяметлудан «Зикр»-дикай (*Къуръандикай*) элкъвезватIа (адаз са уьтери килигиз дериндай фикир тагуз)*,* адахъ Чна шейтIан агулдда ва ам адаз (*гьамиша галай*)«юлдаш» жеда.
37. Ва гьакъикъатда абуру (*шейтIанри*) абур дуьз рекьикай къакъудда, ва чпи (*а ксари*) чеб дуьз рекьеваз гьисабда.
38. Та (*Къияматдин Юкъуз*) ам Чи патав атайла ада (*кафирди вичин юлдашдиз шейтIанрикай*) лугьуда: «Агь, хьанайтIа зини ви арада рагъэкъечIдай ва рагъакIидай патарин арада авай мензил кьван яргъавал! Ва гьикьван писди я а юлдаш!»
39. Ва (*абуруз лугьуда*): «Гьич са менфятни жедач квез къе - куьне зулум авурвиляй, куьн азабда санал иштиракзавайбур яз хьуникай (*гьар садаз вичин къати азаб жеда*)».
40. Бес вавай (*эй Пайгъамбар*, *гьакьдин гьакъиндай*) бишидаз ван къведайвал ийиз ва я (*гьакь* *акуникай*) буьркьуьди, ва вич ачух ягъалмишвиле авайди -дуьз рекьел гъиз жедани?!
41. Ва эгер Чна вун (*гьахъ таб яз кьунвайбурал вуна гъалибвал къачудалди*) «къахчуртIани» (*а дуьньядай, ваз кьиникь кьисметна*) - гьакъикъатда Чна абурулай интикъам (*кьисас*) къахчуда (*Ахиратда азаб гуда*).
42. Ва я (эгер) Чна ваз къалурайтIани Чна абуруз хиве кьунвайди (*гьелягь кьунвай азаб -* ваз аквада гьихьтин пис азаб абуруз жедатIа), бес гьакъикъатда Чун абурал лап къудратлу я!
43. Бес кIевиз яхъ вуна (*яни давамара мягькемдиз кьиле тухун*) ваз вагьй\*- ракъурна инандирмишнавайди (*Къуръан*)! Гьакъикъатда, вун «Сира́тI-ал-мустакъи́м»-дал («*Дуьз* *рекьел»*) ала!
44. Ва гьакъикъатда, ам (*Къуръан*) - ваз ва ви халкьдиз (*къурайшдиз*) «рикIел гъун» ва еке гьуьрмет (*тариф*, *лайихвал*) я, ва квевай хабар хкьада.
45. Ва хабар яхъ вуна, Чна валай вилик ракъурайбурувай Чи расулрикай (*яни* *абурун рехъ тухузвайбурувай*), авунани Чна Мергьяметлудалай гъейри ила́гьияр чпиз ибадат ийидай (*яни эмирнани* *абуруз пайгъамбарри Аллагьдилай гъейри маса гъуцариз ибадат авун*)?!
46. Ва гьакъикъатда Чна ракъурнай Муса Чи делилар (*аламатар, ишараяр*) гваз фиръавандин ва адан (*халкьдин*) вилик-кьилик квай ксарин патав, ва ада (*Мусади*) лагьана: «Гьакъикъатда, зун алемрин Раббидин расул я!»
47. Ва ам абурун патав атайла Чи аламатар (*аламатар*) гваз, ингье абуру абурукай хъуьруьнарзава.
48. Ва Чна абуруз къалурай гьар са аламат, ам адан «вахалай» (*вилик хьайи ам хьтин аламатдилай*) мадни чIехи тир (*яни лапни ачухдиз къалурзавай Муса пайгъамбар гьахъ тирди*). Ва Чна абур азабдалди кьуна, элкъуьн патал абур (*чпин куфрдилай* - *Дуьз рекьихъ*).
49. Ва абуру лагьана (*Мусадиз*): «Эй, суьгьуьрчи -устад\* (*суьгьуьр хъсан чидай алим кас*)! Эвера (*дуьа ая* вуна) ви Раббидиз чи патахъай, Ада вахъ галаз ктIунвай икьрар\* (*ваз ганвай* *кьетIенвилер*) ишлемишна - (*эгер Ада чалай алудайтIа и азаб*) дугъриданни чун Дуьз рекьел къведа».
50. Ва Чна абурулай азаб алудайла - ингье абуру (*чпи*) хиве кьур кар чIурзава.
51. Ва фиръаванди вичин халкьдин арада эвер гана, (*ада*) лагьана: «Эй зи халкь! Бес зи гъиле авачни Мисрда гьакимвал (*пачагьвал*) ва и вацIарни зи кIаникай физвай? Бес квез аквазвачни?
52. ТахьайтIани! Зун хъсан тушни и вич усал (*зайиф*) тирдалай, вични ачухдиз баян гуз алакь тавуниз мукьвал тирдалай (*яни Мусадилай*)?!
53. Бес, вегьенайтIа (*авуднайтIа*) адал (цавай *пачагьрал жедай хьтин*) къизилдин цамар ва я атанайтIа адахъ галаз санал малаикар, сад- садан гуьгъуьналлайбур яз (*ам* *пайгъамбар тирди тестикьариз*)!»
54. Ва ада вичин халкь «акьулдиз кьезил яз» кьуна (*ада абуруз ягъалмишвилихъ эверна*) ва абур адаз муьтIуьгъ хьана. Гьакъикъатда абур фасикь (*Аллагьдиз муьтIуьгъсуз*) ксар тир!
55. Ва абуру Чаз хъел гъайила (*хъел къведай кар авурла- Муса ва ада гъайи аламатар таб яз кьурла*), Чна абурулай интикъам (*кьисас*) къачуна - ва Чна абур вири батмишарна.
56. Ва Чна абур вилик алатайбур яз (*азабда*) ва мисал (*ибрет*) яз авуна эхиримжибуруз (*гуьгъуьнай къведай халкьарикай гьабурун хьтин амал авурбуруз гьахьтин жаза жедайди къалурдай чешне яз авуна*).
57. Ва (*мушрикри*) Марйаман хва (*Иса*) мисал яз гъайила, ингье ви халкьдал а кардикай ван ацалтнава (*шаддиз*),
58. Ва абуру лугьузва: «Чи ила́гьияр хъсан яни, я тахьайтIа ам (*чна ибадатзавай чи гъуцар хъсан яни я тахьайтIа Иса пайгъамбар вичиз адан халкьди ибадатзавай*)?» Абуру ам ваз мисал яз гъизва анжах гьуьжет авун патал. Аксина! Абур гзаф гьуьжеткар ксар я!
59. Ам (*Иса*) - анжах Чна вичиз няметар ганвай, ва вич Чна Исраилан рухвайриз мисал яз (*Чи къудратлувал* *къулурзавай делил яз*) авунвай лукI я.
60. Ва эгер Чаз кIан хьайитIа, Чна куь ериндал малаикар ийида (*куь чкадал абур гъида*) - (*чпин*) садбуру муькуьбур дегишиз чилел.
61. Гьакъикъатда, ам (*Иса пайгъамбар и дуьньядиз мад сефер хтун* *-* Къияматдин) Сятдин\* чирвал (*делил, лишан*) я. (Гьавиляй) куьн гьич шаклу жемир адан (*Къияматдин Йикъан*) гьакъиндай ва Заз (*Зи расулриз,* *Ктабриз*) табий хьухь. Им я - Дуьз рехъ!
62. Ва къуй куьн шейтIанди гьич къакъуд тавурай (*Дуьз рекьикай- вичин футфайралди*), гьакъикъатда ам квез ачух душман я.
63. Ва Иса ачух аламатар (*делилар*) гваз атайла, ада лагьана: «Гьакъикъатда, зун куь патав камаллувал (арифдарвал, *пайгъамбарвал*) гваз, ва квез куь арада чаравал хьанвай бязи крар баян гана ачухарун патал атанва. Бес Аллагьдикай кичIе хьухь квез, ва заз табий хьухь куьн!
64. Гьакъикъатда, Аллагь зи Раббини я ва куь Раббини, (бес са) Адаз ибадат ая куьне. Им я - Дуьз рехъ».
65. Ва чара хьана (*чувуд-дин гвайбурун*, *ва ахпа наса́рай-ринни*) кIапIалар чпин арада (*Иса пайгъамбардин гьакъиндай*). (Гьавиляй) «еке мусибат (*къати азаб,* *гьалаквал*)» я зулум (*ширк*) авурбуруз Азиятлу Йикъан азабдикай!
66. Бес абуру Сятдилай\* гъейри - ам чпел бейхабардиз атунилай, чпи гьич гьиссни тавуна, маса шей гуьзлемишзавани?!
67. А Юкъуз «кIеви дустар» сад-садаз душманар жеда - (Аллагьдикай) кичIебурулай гъейри.
68. (*Абуруз лугьуда*): «Эй, Зи лукIар! Жедач квез къе кичIевал ва куьн пашманни жедач».
69. Чпи, Чи аламатрихъ (*делилрихъ, аятрихъ*) иман гъайи ва чеб мусурманар (*Аллагьдиз муьтIуьгъбур*) хьайи,
70. (*Абуруз лугьуда*): «Гьахьа Женнетдиз куьн ва куь папар (*ва я*: куь муъмин юлдашар), куьн еке шадвилера (*хушвилера*) жеда.
71. -Абурухъ ана къизилдин чIехи бадияр ва фенжанар гваз гелкъведа. Ва ана чанариз кIан хьайи ва вилери лезет къачудай (вири) затIар жеда.- Ва куьн ана даим яз амукьда.
72. Ва а Женнет я - квез ам «ирс» яз ганва куьне авур (*диндар*) амалдиз килигна.
73. Квез ана гзаф (*жуьре*) емишар жеда, абурукай куьне неда».
74. Гьакъикъатда, тахсиркарар (*гунагькарар: мушрикар, кафирар*) Жегьеннемдин азабда жеда даим яз!
75. Кьезилардач абурулай ана (*азаб*), ва абур ана михьиз чара (*умуд*) атIана жеда.
76. Ва Чна абуруз зулум авунач, амма хьи абур чеб зулумкарар тир.
77. Ва абуру эверда: «Я Ма́лик! (*Жегьеннемдал чIехиди яз эцигнавай малаикдин тIвар*) Къуй ви Раббиди чаз эхир гъурай (*кьиникь гурай*)». Ада лугьуда: «Гьакъикъатда, куьн амукьда (*ана, даим яз*)».
78. (*Ва абуруз малаикри лугьуда*): «Гьакъикъатда чун куь патав гьахъ (*вагьй\**) гваз атанай, амма куь чIехи пай гьахъ такIанбур я».
79. Я тахьайтIа, абуру «кIевиз къетIнавани кар\* авун» (*гьахъдин аксина - мушрикри Пайгъамбардиз писвал авун*)?! Гьакъикъатда, Чнани кIевелай къетI авунва (*абуруз азаб гун*).
80. Я тахьайтIа абуру гьисабзани Чаз чпин сирерин ва чинебан эхтилатрин ван текъвезвай хьиз? Аксина (*Чаз* *ван къвезва ва чизва*), ва Чи (ракъурнавай) векилри (*малаикри*) абурун патав кхьизва.
81. Лагь: «Эгер Мергьяметлудахъ велед авайтIа, а чIавуз зун (*адаз*) ибадатзавайбурукай сад лагьайди жедай».
82. - Лап пак (*михьи*) я цаварин ва чилин Рабби - Аршдин\* Рабби, абуру Адаз гузвай сифетрикай (*лугьузвай шикилдикай*)!
83. Ва тур абур (вуна *чпин*) буш ихтилатар, къугъунар ийиз, та абур чпин йикъахъ\* галаз гуьруьшмиш жедалди чпиз хиве (*азаб жеда лагьай гьелягь*) кьунвай. -
84. Ва (анжах) Ам (*яни* *Аллагь*) я - цавани Ила́гьи (*ибадатдиз лайихлу*) тирди ва чилелни Ила́гьи (*ибадатдиз лайихлу*) тирди (*ва я*: Ам я - Ила́гьи цавара авайбурунни ва Ила́гьи чилел алайбурунни). Ва Ам - Камаллуди, Вири Чидайди я!
85. Ва Гзаф Берекатлу я Ам - Вичиз цаварин, чилин ва абурун кьведан арада авайбурунни (винел) гьакимвал (*пачагьвал*) талукь тирди. Ва са Адаз ава - (Къияматдин) Сятдикай\* чирвал, ва Адан патав куьн (элкъурна) хкида.
86. Ва абуру Адалай гъейри эверзавайбурун (*ибадатзавайбурун*) ихтиярда авач шафаатвал\* - чпи, чпиз чиз гьакьдиз шагьидвал авурбурулай гъейри.
87. Ва эгер вуна абурувай (*мушрикривай*) хабар кьуртIа ни халкьнава чеб, абуру гьелбетда лугьуда: «Аллагьди». Бес гьиниз абур (*са Аллагьдиз ибадат авуникай*) элкъуьрзава?!
88. Ва (*гьакIни* *Аллагьдиз хъсан чизва*) адан (*Пайгъамбардин шикаятдиин*) лагьай гафар: «Я Рабби! Гьакъикъатда абур (*мушрикар*) - инанмишвал тийизвай ксар я».
89. Бес элкъуьгъ вун абурукай (*афивал* *ая*) ва лагь: «Салам»! Ва мукьвара абуруз чир жеда(*вуч жаза чпиз жедатIа*)!

**Сура «ад-Духа́н»**

**44 - Сура «Гум»**

Мергьяметлу, Регьимлу Аллагьдин тIварцIелди!

1. ХIа́, ми́м. (*мана* - *Аллагьдиз хъсан чида*)
2. Кьин кьазва (*гафаризни, манадизни*) ачух Ктабдал (*Къуръандал*)!
3. Гьакъикъатда, Чна ам берекатлу йифиз\* (*рамазан вацран* «*пайлат-ул-къадр»-йифиз*) авуднава. -Гьакъикъатда Чун (*инсанриз*) игьтиятвал авунин хабар гузвайбур тир! -
4. А Йифиз - чара ийизва гьар са камаллу (*ва я:* мягькемдиз къетIнавай) кар (*яни гьар йисуз* «*Лайлат-ул-къадр» йифиз чара ийизва «Лавѓь-ул-маѓьфу́здай» гьа йисан вири крар, кьадар - кьисметнавай*),
5. Чи патай эмир яз. Гьакъикъатда Чун я (*пайгъамбарар, Ктабар*) ракъурзавайбур,
6. Ви Раббидин патай регьим яз. Гьакъикъатда Ам я - Вири Ванер Къведайди, Вири Чидайди! -
7. Цаварин, чилин ва абурун (кьведан) арада авайбурун Раббидин (*патай яз*), эгер куьн якъинлубур ятIа (*а карда -чир хьухь квез, вири махлукьатар халкьнавай Рабби - гьакъикъатда Гьам я виридан Ила́гьи*)
8. Авач ила́гьи (*ибадатдиз лайихлу тир*) Адалай гъейри. Ада чан гъизва ва (Ада) чан къахчузва. (Ам я) - куь Раббини, ва куь эвелимжи бубайринни Рабби.
9. Аксина, абур шаклувиле ава, къугъунар ийиз!
10. Бес вили хуьх (*гуьзлемиша*) вуна (*эй Пайгъамбар абрухъ галаз*) цавари ачух гум гъидай югъ,
11. Инсанар кIевдай; (*ва лугьуда абуруз*): « Им - азиятлу азаб я!»
12. (*Ва абуру лугьуда*): «Чи Рабби! Алуда чалай азаб, бес чна инанмишвалзава».
13. Бес гьикI абуруз жеда рикIел гъана ибрет къачун (*азаб атайдалай кьулухъ*) - гьакъикъатда абурун патав ачух расул (*Мугьаммад пайгъамбар*) атанвайла!?
14. Ахпа абур адакай кьулухъ элкъвенай, ва лагьанай (абуру): «(Ам) - вичиз масада тарс гузвайди, дилиди (д*жинерар* *квайди*) я (*расул туш*)!»
15. Гьакъикъатда Чна алудда а азаб са тIимил (*вахтунда*), ва дугъриданни куьн (*мад*) элкъвена хкведа (*куфрдиз*).
16. Гьакъикъатда Чун интикъам хъийидайбур я (*абуруз*) - Чна (*кафирар*) зурба кьуналди вегьена кьадай юкъуз!
17. Ва гьакъикъатда, Чна абурулай вилик фиръавандин халкь имтигьан (*синемиш*) авунай, ва абурун патав багьа (*артух, гьуьрметлу*) расул атанай.
18. (*Ада лагьана, бес*): «Гахце куьне зав Аллагьдин лукIар («*бану- исраилар*»), гьакъикъатда зун - (куь патав ракъурнавай) ихтибарлу (вафалу) расул я.
19. Ва (бес) вине кьамир куьне куьн Аллагьдин вилик (*такабурлувал ийимир Адан эмиррин гакъиндай*), гьакъикъатда за квез ачух делил (*еке аламат*) гъанва.
20. Ва гьакъикъатда за зи Раббидивай ва куь Раббидивай жув хуьнин куьмек тIалабнава куьне заз дашкъалагъ авуникай (*куьне зун къван гана кьиникай*).
21. Ва эгер куьне захъ (*за гъанвай чIехи аламатдихъ*) инанмишвал тавуртIа - бес чара (*яргъа*) хьухь куьн закай».
22. (Амма абуру адаз яб ганач)- Ва ада вичин Раббидиз эверна (*дуьа авуна*): «Бес гьакъикъатда абур-тахсиркар (*аси, кафир*) халкь я!»
23. Ва (*эмирна Чна Мусадиз*): «Рекье гьат йифиз Зи лукIар галаз, гьакъикъатда куь гуьгъуьна гьатда (*фиръавандин кьушунар*).
24. Ва тур (вуна) гьуьл «секиндиз» (ахъа хьанваз): гьакъикъатда абур батмиш жедай кьушун я».
25. Гьикьван (гзаф) туна абуру (*чпелай кьулухъ*) бустанар ва булахар,
26. Ва къацу никIер, ва маканар багьа (*хъсан кIвалер,уьлквеяр*),
27. Ва хуш яшайиш (*кефият*), виче чеб кеф чIугваз авай!
28. Гьа икI (*Чна жаза гузва кафирвал авурбуруз…* )! Ва Чна ам (*вири*) маса ксариз ирс авуна.
29. Бес абурухъ я цав я чил шехьнач, ва абуруз муьгьлетни хганач!
30. Ва гьакъикъатда Чна Исраилан рухваяр «агъузардай» (*виляй вегьидай*) азабдикай къутармишна-
31. Фиръавандикай. Гьакъикъатда ам - вич (лап) виняй кьадайди, (*чIуру крар ийиз*) сергьятдилай гзаф элячIзавайбурукай тир.
32. Ва гьакъикъатда Чна абур (*Исраилан рухваяр*) хкянай (Чи) чирвилелди - (*амай*) алемрин винел(*а заманадин халкьарикай- абуруз артухвал гана*).
33. Ва Чна абуруз, виче ачух синемишун (*имтигьан*) авай, аламатрикай (*делилрикай*) гана.
34. - Гьакъикъатда ибуру (*араб*-*мушрикри*), дугъриданни лугьузва:
35. «Авайди анжах гьа чи эвелимжи кьиникь я, ва чал чан хкидайди туш!
36. Бес хкваш чи (*кьенвай*) бубаяр, эгер куьн гьахъбур ятIа». -
37. Бес абур хъсан яни (*зурбавилиз*) я тахьайтIа ТуббагIдин\* халкь ва абурулайни вилик хьайибур?! Чна абур тергнай, гьакъикъатда абур тахсиркарар (*мушрикар*) тир. (\**Йеменда авай халкьарин чIехиди, башчи*)*.*
38. Ва Чна цавар, чил ва абурун (кьведан) арада авай затIарни Чун къугъваз (*Чаз къугъун яз*) халкьнавай туш!
39. Чна абур кьведни (*цавар ва чил*) анжах гьакъикъат патал (*яни* виче гьахъ аваз, *камаллу себеб аваз,* *гьакI гьаваянда тушиз*) халкьнава, амма абурун чIехи паюниз чизвач (*а кар, ва гьавиляй фикирзавач а кардал ва чпин гьазурвал аквазвач Ахиратдиз*).
40. Гьакъикъатда, «чара авунин (*дуьзвилелди дуван атIана чара ийидай*)» Югъ - абурун виридан муьгьлет я (*а* *Юкъуз виридаз чпин эвез гуда*).
41. Ам я Югъ - мукьва касдивай мукьва касдиз са менфятни гуз тежедай, ва абуруз чпизни са куьмекни тежер,
42. Анжах, вичиз Аллагьди регьим авурди квачиз. Гьакъикъатда Ам я - Гзаф Гужлуди (*гунагькарриз жаза гудай*), Регьимлуди (*муъминриз саваб гудай*)!
43. Гьакъикъатда, «закъкъумдин» (*Жегьеннемда авай, пис туькьуьл емишрин*) тар -
44. Гзаф гунагьар авурдан тIуьн я,
45. (*Адан емишрикай тир тIуьн*) Гъеридин ацукьай кIанер хьиз - (*мушрикрин*) руфунра ргада,
46. Къатиз звал атай яд ргазвайвал.
47. Яхъ ам (*гьар са* *гунагькар*) куьне, ва векъивилелди гьала ам Джаѓьи́м\*- дин (*ЦIун* лап) юкьваз,
48. Ахпа илича куьне адан кьилелай ргазвай цикай азаб».
49. (*Ва лугьуда а гунагькардиз*): «Дадмиша (гила), бес вун (*ви халкьдин арада*) «азиз (*зурба*) кас», «гьуьрметлу кас» тир эхир!
50. Гьакъикъатда им - гьа куьне шаклувал авур кар я».
51. Гьакъикъатда (Аллагьдикай) кичIевал авурбур (*Адан эмирар кьилиз акъудиз ва къадагъайрикай яргъа жез*)- саламат «акъваздай чкада» ава,
52. (Женнетдин) Бустанра ва булахрин юкьва,
53. «КьелечI ипекдикай» ва «зарлу харадикай» либасар алукIна, сад - садан къаншарда аваз (*ацукьна* *рахаз*).
54. - Гьа икI,Чна абур (*Аллагьдикай кичIевал авурбур*) лацу хамарин, еке чIулав вилер авай (гуьрчег) гьуьрийрал эвленмишда. -
55. Эверда абуру ана (*чпиз*) гьар са мейвадикай гъун тIалабиз - саламатвилевайбур яз,
56. Абуру ана (*Женнетда*) кьиникь дадмишдач, эвелимжи кьиникьлай гъейри. Ва Ада абур Джаѓьи́м\*- дин азабдикай хвена;
57. (*А вири крар*)- Артух регьим (*ва еке хъсанвал*) яз ви Раббидин патай. Гьа ам я - чIехи агалкьун!
58. Ва гьакъикъатда, Чна ам (*Къуръан*) - (гъавурда гьатун) регьятарнава ви чIалалди (*эй Пайгъамбар*) - абуру рикIел гъана ибрет къачун патал!
59. Бес, гуьзлемиша вуна (*Аллагьдин патай куьмек*), гьакъикъатда абуруни гуьзетмишзава (*жаза*).

**Сура: «аль-Джа́с́ийагь»**

**45 - Сура: «МетIерал акъвазнавайбур» (жемятар)**

Мергьяметлу, Регьимлу Аллагьдин тIварцIелди!

1. ХIа́, ми́м. (*мана* - *Аллагьдиз хъсан чида*)
2. И Ктаб авудна ракъурун - Гзаф Гужлу, Камаллу Аллагьдин патай я.
3. Гьакъикъатда, цавара ва чилел муъминриз аламатар (*делилар*) ава!
4. Ва куьн (*инсанар*) халкьунин карда ва Ада (чилел яшамиш жез) чукIурзавай кьван чан алай затIарни (*халкьунин* *карда*) - аламатар (*делилар*) ава якъиндиз инандирмишвалзавай ксариз.
5. Ва (*гьакIни*) йиф ва югъ дегиш хьунин карда, ва Аллагьди цавай авуднавай затIуна ризкьидикай (*яни* *марфада*) ва адалди Ада чилел чан хкуна ам чансуз хьанвайдалай кьулухъ, ва гарар дегиш авунин карда - аламатар (*делилар*) ава акьулди кьатIузвай ксариз.
6. А аятар Аллагьдин (*Къуръан*) - Чна ваз абур кIелзава (*ва я:* А аламатар (*делилар*) Аллагьдин - Чна ваз абурукай кIелзава) гьакь яз. Бес гьи гафарихъ (*чIалахъ*) Аллагьдилай (*яни* Адан гафарилай), ва Адан аламатрилай (*делилрилай*) гуьгъуьниз (*гъейри*), абуру инанмишвалзава?!
7. «Еке мусибат (*къати азаб,* *гьалаквал*)» я гьар са гзаф тапархъан гунагькардиз!
8. Ада яб акалзава вичиз кIелзавай Аллагьдин аятрихъ, ахпа ам такабурлувализ (*вичин куфрдал*) кIевиз акъваззава, вичиз абурун (*аятрин*) ван тахьай хьиз. Бес, «шад» хабар це адаз азиятлу азабдин!
9. Ва адаз Чи аятрикай са шей чирхьайила (*бязи аятрин ван хьайила*), ада абурукай (*аятрикай*) ягьанатар кьазва. Ахьтинбур - абуруз, агъузардай азаб жеда.
10. Абурун вилик - Жегьеннем ква. Ва абуруз чпи къазанмишайдакай, ва абуру Аллагьдилай гъейри чпиз архаяр-куьмекчияр яз кьурбурукай са куьмекни (*менфятни*) жедач. Ва абуруз чIехи азаб жеда!
11. Им (*Къуръан*) - (Дуьз рекьин) регьбервал я. Ва чпи, чпин Раббидин аламатрихъ (*аятрихъ*) кафирвал авурбур - абуруз кIеви жазадин азиятлу азаб жеда.
12. Аллагь я - (Вичи) квез гьуьл муьтIуьгъарнавайди анай гимияр фидайвал Адан эмирдалди, ва куьне Адан регьимдикай (*няметрикай*) тIалабун патал, ва куьне шукур авун патал!
13. Ва Ада куьн патал муьтIуьгъарнава цавара авай ва чилел алай затIар, вири (абур) са Адан патай яз! Гьакъикъатда, а карда - фикирзавай ксариз аламатар (*ишараяр, далилар*) ава!
14. Лагь (вуна) инанмишвал авунвайбуруз: къуй абуру чпи Аллагьдин «йикъарихъ» (*Адан савабдин, жазадихъ йикъарихъ*) умуд тийизвайбуруз (*мушрикриз*) багъишламишрай (*чпиз абуру авур писвилер, гази азиятар*), Ада эвез гун патал (*ахьтин*) ксариз чпи къазанмиш авурдаз килигна.
15. Ни диндар амал авуртIа - (ам) вич патал я, ва ни писвал авуртIа - (ам) вичин аксина я. Ахпани, куьн куь Раббидин патав (элкъуьрна) хкида.
16. Ва гьакъикъатда, Чна Исраилан рухвайриз Ктаб, гьакимвал ва пайгъамбарвал багъишнай, ва Чна абуруз хушбурукайни (*няметрикайни*) паяр ганай, ва Чна абуруз (*а заманадин амай*) алемрин (*уьмметрин*) винел артухвал ганай.
17. Ва Чна абуруз а карда (*яни* *чпин диндин карда*) ачух делилар ганай (*амма абурун арада чаравилер хьанай*) - ва абур чара хьана анжах чпин патав чирвал атайдалай кьулухъ абурун арада авай зулумдиз килигна. Гьакъикъатда, ви Раббиди абурун арада дуван ийида Къияматдин Юкъуз абур чара хьайи крара!
18. Ахпа, Чна вун «шариатдал» (*диндин ачух рекьел*) гъана а карда. Бес, табий хьухь вун а кардиз (*шариатдиз*), ва табий жемир вун гьевесриз чпиз чирвал авачирбурун!
19. Гьакъикъатда абуру ваз са шейининни куьмек гудач Аллагьдикай. Ва гьакъикъатда зулумкарар садбур муькуьбурун дустар ва куьмекчияр я, ва Аллагь - Арха ва Куьмекчи я (Аллагьдикай) кичIебурун!
20. Им (*Къуръан*) - инсанриз «чпелди (*квез*) дуьз рехъ (*гьакь*) аквадай (*кьатIудай*) ачух делилар» я, ва (дуьз рекьин) регьбервал ва регьим я якъиндиз инандирмиш тир ксариз.
21. Я тахьайтIа, пис крар къазанмиш авурбуру - Чна абур, чпи иман гъана диндар амал авурбур хьиз ийида лагьана гьисабзавани сад хьиз (жедайвал) абурун уьмуьрни абурун кьиникьни (*яни абурун гьалар чан алайлани* *и* *дуьньяда* *ва кьейидалай кьулухъни, Ахиратда*)?! Гьикьван писди я абуру акъудзавай къарарар!
22. Ва Аллагьди цавар ва чил халкьнава гьахъ (*гьакъикъат*) патал (*камаллу себеб аваз,* *гьакI гьаваянда тушиз*), ва эвез (*гьакъи*) гун патал гьар са чандиз вичи къазанмишайдаз килигна, ва абуруз зулум ийидач (*а карда*).
23. Бес акунани ваз, вичин гьевесар вичиз гъуц (*ила́гьи*) яз кьунвайди?! Ва Аллагьди ам (*гьахъдикай*) ягъалмишвиле туна (*адаз*) чирвал аваз ва адан «ван хьунал» (*япарал*) ва адан рикIел муьгьуьр эцигна, ва адан «акунрал» (*вилерал*) перде вегьена - ва ни ам дуьз рекьел гъида Аллагьдилай гуьгъуьниз (*Ада ам ягъалмишвиле тунвайдалай* *кьулухъ*)?! Бес куьне рикIел гъизвачни (несигьат)?
24. Ва абуру лагьана: «Авайди анжах чи и дуьньядин уьмуьр я; чун (*садбур*) рекьизва ва чал (*масабурал*) чан къвезва, ва чун телефзавайди анжах девир я». Ва авач абуруз а карда чирвал, абуру анжах гиманар ийизва (*ам абурун делилсуз фикирар я*)!
25. Ва абуруз Чи аятар кIелайла ачухбур яз, абурун делил хьана анжах - абуру лугьун (*Пайгъамбардиз ва муъминриз*): «(*Чан хкана*) Хкваш куьне чи бубаяр, эгер куьн гьахъбур ятIа!»
26. Лагь (вуна *абуруз*): «Аллагь я - квел чан гъизвайди, ахпа куь чан къахчузвайди, ахпа Ада куьн кIватI хъийида Къияматдин Йикъаз - виче са шакни авачир, амма инсанрин чIехи паюниз (*а кар*) чизвач!»
27. Ва Аллагьдиз талукь я цаварални чилел гьакимвал. Ва (Къияматдин) Сят\* алукьдай юкъуз - а юкъуз «таб гвайбур» (*Гьахъ таб яз кьурбур яни кафирар* еке) зиянвиле жеда!
28. Ва (*а юкъуз*) ваз гьар са уьммет метIерал акъвазнаваз аквада. - Гьар са уьмметдиз - вичин (*авур крар авай*) Ктабдихъ эверда: «Къе квез куьне авур амалрин гьакъи (*эвез*) гузва».
29. (*Ва лугьуда абуруз*): «Ингье Чи Ктаб (*куь амалрин*) - рахазва куь аксина гьахълувилелди. Гьакъикъатда Чна эмирнавай (*малаикриз*) «чин къачуз кхьин» куьне авур амал». -
30. Бес, чпи инанмишвал авуна ва диндар крар амал авурбур лагьайтIа - абур чпин Раббиди Вичин «регьимда» (*Женнетда*) твада. Гьа ам я - ачух агалкьун!
31. Ва чпи, кафирвал авурбур лагьайтIа - (*абуруз лугьуда*): «Бес квез Зи аятар кIелиз авачирни, амма куьне такабурлувална ва куьн тахсиркар (*гунагькар*) ксар тир».
32. Ва квез лагьайла: «Гьакъикъатда Аллагьдин ганвай гаф гьакь я, ва (*Къияматдин*) Сят\*- са шакни авач ада»,- куьне лагьанай: «Чаз чидач (*Къияматдин*) Сят\*вуч ятIа, чна анжах (зайиф) гимандалди гиманзава (*ам алукьдайди*), ва туш чун кIеви якъин авайбур (*а карда*)».
33. Ва ачух хьана (*винел акъатна*) абуруз чпи авур амалрин писвилер (*- ин* *жаза*), ва абур вичикай чпи ягьанатар авур карди (*азабди* элкъуьрна) кьуна.
34. Ва лугьуда (абуруз - *кафирриз*): «Къе Чна куьн «рикIелай алудда» (*яни гьамишалугъ* *азабда тада*), куь и йикъахъ галаз гуьруьшмиш хьун куьне рикIелай ракъурайвал (*куьне* *иман гадарна турвал*). Ва куь «хтана акъваздай чка» ЦIай жеда, ва жедач квез (*азабдикай хуьдай*) куьмекчиярни.
35. Ам (*а азаб*) квез - куьне Аллагьдин аятар (ва делилар) ягьанатрай кьурвиляй я, ва куьн дуьньядин уьмуьрдини алдатмиш авунай. (Гила) къе, абур анай (*ЦIун азабдай*) акъуддач ва абурувай (чпелай) рази хъжедай кар хъувун тIалабни ийидач».
36. Ва (гьавиляй) са Аллагьдиз талукь я (вири) гьамд - (*Вич*) цаварин Рабби ва чилин Рабби, (*вири*) алемрин Рабби тирдаз!
37. Ва са Адаз талукь я чIехивал\* (*зурбавал, гьайбатлувал*) цавара ва чилел. Ва Ам я - Гзаф Гужлуди, Камаллуди!